



**ALLEGATO A – Modulo per la domanda di ammissione bando di concorso/alla selezione pubblica, per titoli per il conferimento di incarichi di prestazione occasionale per traduzione e/o supervisione di traduzioni di testi in lingua tedesca e per servizi di traduzione simultanea/interpretariato in lingua tedesca.**

Università degli Studi di Verona  
Via dell'Artigliere, 8 – 37129 Verona

Prof. Giam Pietro Cipriani,  
Direttore Dipartimento di Scienze Economiche  
Sede

Il/la sottoscritto/a<sup>1</sup> \_\_\_\_\_

Codice fiscale \_\_\_\_\_

Partita iva \_\_\_\_\_

CHIEDE

di essere ammesso alla selezione pubblica per titoli relativa al conferimento di un incarico di prestazione d'opera occasionale per traduzioni e supervisioni di traduzioni di testi in lingua tedesca e per servizi di traduzione simultanea/interpretariato in lingua tedesca come da **bando rep. n. 688.2022 prot. n. 46206 del 31.01.2022.**

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76 D.P.R. 445/2000),

SPECIFICA che la candidatura è per il seguente profilo:

(barrare con una X il profilo per il quale si propone la candidatura; è possibile selezionarli entrambi.)

1. Attività di traduzione/supervisione di testi scientifici in lingua tedesca i cui contenuti sono riconducibili ai settori scientifico disciplinari ricompresi nell'area CUN 13 – Scienze economiche e statistiche.

2. Attività di traduzione simultanea/interpretariato della lingua tedesca in occasione di seminari ed eventi divulgativi delle attività di ricerca.

DICHIARA:

a) di essere nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_)

b) di risiedere a \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_)

in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

c) di essere cittadino/a \_\_\_\_\_

d) di essere residente in Italia dal \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Le candidate coniugate devono indicare il cognome da nubile.



(solo se trattasi di cittadini non italiani dei Paesi dell'Unione Europea).

e) di non avere riportato condanne penali né di avere procedimenti penali pendenti; ovvero di avere riportato le seguenti condanne penali e/o di avere i seguenti procedimenti penali pendenti: \_\_\_\_\_

f) di non essere stato interdetto dai pubblici uffici nonché di non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato dall'impiego presso una pubblica amministrazione, ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego pubblico a seguito dell'accertamento che l'impiego stesso è stato conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabili.

g) di essere in possesso del seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_  
conseguito in data \_\_\_\_\_ con voto \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

**Per i soggetti in possesso di titoli di studio conseguiti all'Estero**

che il titolo è equipollente al seguente titolo di studio italiano:

\_\_\_\_\_ come da Decreto di equipollenza emesso da \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ del  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

ovvero

di aver richiesto l'equipollenza del titolo alla seguente Autorità competente \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ come da richiesta (*riportare gli estremi*)

h) di essere dipendente a tempo indeterminato dell'Università degli Studi di Verona, categoria \_\_\_\_\_

e di prestare servizio presso \_\_\_\_\_

**(non compilare se CEL)** di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel bando prot n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, in assenza di compensi aggiuntivi.

i) di avere una buona conoscenza della lingua italiana.

l) dichiara inoltre di aver preso visione del relativo bando di concorso e di sottostare a tutte le condizioni in esso stabilite.

m) ai fini della presente selezione indica di seguente recapito:

l'indirizzo e-mail al quale inviare le comunicazioni: \_\_\_\_\_

il recapito telefonico: \_\_\_\_\_

e/o di telefonia mobile \_\_\_\_\_

e/o di fax \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_



Città \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003, art. 18).

L'Università di Verona è tenuta ad effettuare idoneo controllo sulla veridicità della presente dichiarazione sostitutiva ai sensi dell' art. 71 del D.P.R. 445/2000.



ALLEGA ALLA PRESENTE

- fotocopia di un documento d'identità in corso di validità;
- copia del codice fiscale;
- curriculum vitae datato e firmato in cui in calce figura la dichiarazione di cui all'art. 5 del bando di ammissione;
- Nulla osta di cui all'art. 3 del Bando di ammissione;
- certificato di residenza se trattasi di cittadini non italiani dei paesi dell'Unione Europea.

**Allega inoltre** i seguenti titoli e documenti ritenuti utili ai fini della valutazione:

---

---

---

---

---

Verona, \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_